



## Frohe Ostern!



In dieser Ausgabe finden Sie:

- BV Frau Votava berichtet
- Die Hausverwaltung informiert:  
**Ballspielen im >kabelwerk<**
- Gutschein Werk X
- Kinderfaschingsfest im >kabelwerk<
- Eröffnung Ordination Dr. Steinmann

..... und vieles mehr .....

*Wir wünschen allen  
Bewohnerinnen und  
Bewohnern Frohe Ostern  
und viel Freude mit der  
Frühjahrsausgabe der  
>kabelwerk< news*

Ihr >kabelwerk< Dienstleistungszentrum

Liebe Bewohnerinnen und Bewohner des Kabelwerks!

Für mich als Bezirksvorsteherin ist die öffentliche Sicherheit der Wohnbevölkerung höchstes Gut und ich stehe daher für eine entsprechende Vernetzung aller relevanten Strukturen. In Zusammenarbeit mit verschiedenen Fachdienststellen habe ich in den letzten Jahren immer wieder Informationsveranstaltungen zum Thema Sicherheit abgehalten, an denen auch die Polizei teilgenommen hat. Deshalb freue ich mich nun besonders über die im Vorjahr von Stadt und Polizei gemeinsam beschlossene Aktion „Gemeinsam sicher“, die Meidling nach einer Pilotphase im Vorjahr mit 2 Beamten nun 4 GrätzelpolizistInnen (eine/einen für jede unserer Polizeiinspektionen) beschert hat.



Ziel dieser Aktion ist es, dass Barrieren zur Polizei abgebaut werden und die BezirksbewohnerInnen eine(n) erste(n), direkte(n) AnsprechpartnerIn für alle Sicherheitsfragen haben: ob es sich um kaputte Straßenlaternen oder Lärmbelästigung in der Nachbarschaft handelt oder aber auch um Hinweise auf verdächtige Aktivitäten, die GrätzelpolizistInnen sind für Sie da. Sie erreichen Ihre zuständige Grätzelpolizistin bzw. Ihren zuständigen Grätzelpolizisten entweder direkt in der Polizeiinspektion oder telefonisch unter der Tel: 01/313 10 45 327.

Bitte scheuen Sie nicht, sich bei Bedarf an die Polizei zu wenden. Sollte Ihre Grätzelpolizistin bzw. Ihr Grätzelpolizist nicht gleich erreichbar sein: sie/er ruft zurück.

Zudem wird die Grätzelpolizei ab April monatliche Sprechstunden abhalten: diese finden an je einem Donnerstagnachmittag pro Monat in den Räumlichkeiten der Bezirksvorsteherung statt und können ohne vorherige Terminvereinbarung besucht werden. Wenn auch Sie diese Möglichkeit zu einem persönlichen Gespräch mit der Grätzelpolizei nützen möchten, rufen Sie einfach in meinem Büro unter der Tel.: 01/4000/12118 an und fragen nach dem nächsten Sprechstundentermin.

Ich wünsche Ihnen allen einen wunderschönen Frühling!

Ihre Bezirksvorsteherin  
Gabriele Votava

**Die Geschäftsführung der >kabelwerk< bauträger gmbh freut sich immer wieder über Erfolge der ansässigen Unternehmen berichten zu können. Heute freuen wir uns über Renovierung und Neueröffnung des Mrs. Sporty Clubs:**

### **Mrs. Sporty erstrahlt in neuem Glanz!**

Stolz sind Clubinhaberin Heidi Sansenböcker und ihr Team auf den liebevoll modernisierten Mrs. Sporty Club im Kabelwerk: „Wir können nun endlich Öffnungszeiten täglich von 6 bis 21 Uhr anbieten, auch an Sonntagen und Feiertagen.“ Für jede Dame gibt es ein speziell auf ihre Bedürfnisse maßgeschneidertes Training.

Beweglichkeit, Rückenprobleme oder Gewichtsreduktion: durch spezielle Trainingsprogramme hilft das Team seinen Mitgliedern, diese Herausforderungen zu meistern.

**Bis zum 28. April gibt's spezielle Einstiegsangebote. Kommen Sie einfach vorbei am Helene-Potetz-Weg 3/1/L2 im >Kabelwerk< oder informieren Sie sich telefonisch unter 01/802 76 76.**





### Sommerzeit ist Grillzeit

Ab **02.06.2017** bis Ende August:  
**Grillfreitag** mit Spanferkel und  
Weinverkostung auf der  
**Gartenterrasse**  
im Gartenhotel Altmannsdorf  
Hoffingergasse 26  
1120 Wien  
Tischreservierungen bitte unter  
**01/80 123-50**

## Familienbrunch im Gartenhotel Altmannsdorf - der ideale Rahmen für Ihre Feiern

Genuss und Entspannung bietet das Gartenhotel Altmannsdorf beim Familienbrunch. Jeder Sonntag steht unter einem besonderen Thema.

Die nächsten Termine zum Frühlingsbeginn sind:

### April

- 02.04. Streifzug durch die Bundesländer
- 09.04. Omas Kochtopf - Palmsonntag
- 16.04. Ostersonntag-Brunch: € 46,00 – Senioren € 42,00
- 17.04. Ostermontag-Brunch: € 46,00 – Senioren € 42,00
- 23.04. Fischbrunch: € 40,00 – Senioren: € 36,00
- 30.04. Spargelbrunch

### Mai

- 07.05. Kulinarisches aus Österreich
- 14.05. Ein Dankeschön zum Muttertag € 46,00 – kein Seniorenpreis
- 21.05. Steirische Spezialitäten
- 28.05. Böhmischer Brunch

### Juni

- 04.06. Pfingsten – Omas Kochtopf
- 11.06. Grillspezialitäten zum Vatertag
- 18.06. Leichte Küche aus dem Burgenland
- 25.06. Wiener Spezialitäten

Beim Familienbrunch zahlen Erwachsene € 37,00 pro Person, Senioren € 33,00 pro Person, Kinder (von 6 bis 14 Jahren) € 14,00 pro Person. Kinder bis 6 Jahre sind kostenfrei.

Tischreservierungen bitte unter Tel.: 01/ 80 123-50. Nähere Informationen finden Sie auch unter: [www.gartenhotel.com](http://www.gartenhotel.com)

## Lustiges Faschingstreiben am Kabelwerk

Auch heuer waren wieder zahlreiche BesucherInnen bei unserer Kinderfaschingsparty am Kabelwerk. In Begleitung ihrer Eltern und/oder Großeltern hatten Prinzessinnen, Marienkäferl, Spidermen, Nemo-Fisch, Piraten und Hexen viel Spaß und Freude beim Spielen und Tanzen. Zur Stärkung gab es Krapfen gespendet von der Bäckerei Schwarz.  
Fotos by ([anna.Bolovich@spw.at](mailto:anna.Bolovich@spw.at))

### Die nächsten Veranstaltungs-Termine:

22.4.2017, 9-15h Flohmarkt am Kabelwerk, Otto Bondy Platz  
18.5.2017, 18.30h Grätzeltreffen im Hotel 7 Days Premium  
10.6.2017, 13.30 bis 16.30h Kabelwerkfest, Miep-Gies-Park

Anna Bolovich  
Bezirksrätin 12. Bezirk Meidling



## Liebe Bewohnerinnen und Bewohner des >kabelwerk<!

Wir freuen uns, als Geschäftsführer für den technischen Bereich  
**Herrn Ing. Mag. Richard SOUKUP**  
im >kabelwerk< begrüßen zu dürfen.



Herr Ing. Mag. Soukup wird entsprechend seiner langjährigen beruflichen Erfahrung als bautechnischer Jurist in der Immobilienbranche sowie in den Bereichen Immobilienentwicklung, Claim Management und Versicherungsmanagement den technischen Bereich als Geschäftsführer übernehmen.

>kabelwerk< bauträger gmbh

## Liebe Bewohnerinnen und Bewohner des >kabelwerk<!

**Wir berichten laufend über Aktivitäten und Neuigkeiten im Hort im >kabelwerk<, vor allem, weil viele der dort betreuten Kinder auch in unserer Anlage wohnen. Heute wollen wir Sie über den Wechsel der Hortleitung informieren und Ihnen Herrn Henkelmeier-Miglik vorstellen:**

Ich freue mich sehr, mich als neue Leitung des Hortes Kabelwerk, den ich im April 2017 als Nachfolger von Frau Wurzinger übernehmen werde, bei Ihnen vorstellen zu dürfen.

Mein Name ist Dierk Henkemeier-Miglik, ich bin 48 Jahre alt, verheiratet und Vater zweier Kinder (18 und 21 Jahre), die der Zielgruppe meines Berufsfeldes zwar schon seit einiger Zeit erwachsen sind, mir aber dennoch ermöglicht haben, auch die Elternperspektive in der Erziehung kennenzulernen. Ich bin seit gut 20 Jahren im Hortbereich tätig, zumeist in einer Doppelfunktion als Leitung und Pädagoge. Im Jahr 2008 begann meine Leitungstätigkeit bei KIWI, die ich zuletzt für sechseinhalb Jahre im Hort Clemens-Holzmeister-Straße ausgefüllt habe.



In der Pädagogik liegen mir der Aufbau von tragfähigen Beziehungen der Kinder untereinander, das Team sowie eine offene und wertschätzende Kommunikation besonders am Herzen. Auch die Zusammenarbeit mit Ihnen als Eltern ist mir besonders wichtig.

Ich freue mich darauf, die Kinder und Eltern bald persönlich kennenzulernen!

Mit herzlichen Grüßen  
Dierk Henkemeier-Miglik

## Fußball spielen im Kabelwerk

### Die Hausverwaltung informiert:

Sehr geehrte BewohnerIn! Sehr geehrter Bewohner!

Das Kabelwerk bietet eine große Anzahl von Spielplätzen und Freiflächen, die unseren BewohnerInnen jeden Alters ausreichend Möglichkeiten zum Spielen bieten. Leider werden diese gesondert angebotenen Bereiche nicht entsprechend genutzt. Sehr oft werden Flächen am Kabelwerkgelände, die nicht zum Spielen bestimmt sind in Anspruch genommen - vor allem zum Fußballspielen.



Wir haben in den letzten Wochen, vor allem in Hinblick auf den bevorstehenden Sommer, wieder vermehrt die Bitte von unseren BewohnerInnen erhalten, Sie um Rücksicht zu ersuchen. Sehr oft wird auf die mit der Lärmentwicklung verbundene Ruhestörung, Beschädigungen und Verunreinigungen, insbesondere der Fassaden und der Wärmedämmung, Belästigungen und Verletzungsgefahr verwiesen.

Die aus den Schäden verursachten Reparaturen und somit entstandenen Kosten müssen alle BewohnerInnen bezahlen. Gerade auch im Hinblick auf die bevorstehende Möglichkeit zur Eigentumsbegründung entstehen auch rechtliche Haftungsfragen. Wir ersuchen Sie höflichst, im Sinne des Allgemeinwohles Rücksicht zu nehmen und für Ihre Freizeitaktivitäten die dafür vorgesehenen Flächen zu nutzen.

Herzlichen Dank für Ihr Verständnis.

Ihr >kabelwerk< Dienstleistungszentrum

# ALLES NEU FÜR DEINEN TRAININGSERFOLG!

- ✓ MODERNSTES TRAININGSKONZEPT
- ✓ RENOVIERTE RÄUME

ERWEITERTE ÖFFNUNGSZEITEN:  
6.00 BIS 21.00 UHR

JETZT SICHERN!

Neueröffnungsangebot

0 Euro fürs Startpaket plus 4 Euro sparen\*

Gültig bis 28.04.2017

Mrs.Sporty Wien Meidling-Altmanndorf  
Helene-Potetz-Weg 3/1/L2  
1120 Wien  
Tel.: (01) 802 76 76

MRS.SPORTY

\* Gültig bis 28.04.2017. Bei Abschluss einer Mitgliedschaft erhalten die ersten 50 Neumitglieder das einmalig fällig werdende Startpaket für 0 Euro statt der regulären 129 Euro und zusätzlich einen Bonus von 4 Euro auf den monatlichen Mitgliedsbeitrag. Informationen zu den anfallenden Kosten, zum Startpaket, zur Verwaltungsgebühr sowie zu unseren attraktiven Konditionen findest du unter [www.mrssporty.com](http://www.mrssporty.com).  
Initiator: Mrs. Sporty Wien Meidling-Altmanndorf, Helene Potetz, Weg 3/1/L2, 1120 Wien

WERK X // Demokratische Nacht – Du Prolet!

## Politisch brisantes Volksstück als Pop-Trash-Theater

WERK X: Harald Posch verwandelt Ödön von Horváths „Italienische Nacht“ in „Demokratische Nacht – Du Prolet!“. Das Bühnenspektakel prangert den grassierenden Rechtsextremismus an – und die untauglichen Gegenstrategien der demokratischen Kräfte. Premiere: Donnerstag, 6. April 2017.



© Renate Bencke

Mit dem 1931 uraufgeführten Volksstück „Italienische Nacht“ stieg Ödön von Horváth endgültig zum gefeierten Dramatiker auf. Seine sarkastische Darstellung des um sich greifenden Faschismus sowie einer ohnmächtigen, feigen, selbstzufriedenen und machtvessenen Sozialdemokratie erwies sich nicht nur zu Lebzeiten des Autors als prophetisch.

Dass Horváths Theatertext auch für das gegenwärtige politische Geschehen als literarisches Brennglas taugt, stellt WERK X Co-Leiter Harald Posch in seiner Bearbeitung „Demokratische Nacht – Du Prolet!“ unter Beweis. Die extreme Rechte wird darin ebenso vorgeführt wie die ach so politisch korrekte bürgerliche Linke. Das Pop-Trash-Theater-Experiment schert sich wenig um die Horváth-Traditionspflege des bürgerlichen Theaters. Stattdessen darf sich das WERK-X-Publikum auf ein Bühnenspektakel mit viel bösem Witz und zahlreichen Anspielungen auf das gegenwärtige Polit-Geschehen freuen.

Es darf gelacht werden. Bis einem das Lachen im Hals stecken bleibt, weil da ein paar unangenehme Fragen auftauchen: Was macht die rechtspopulistischen Operettendarsteller für das Wahlvolk der Gegenwart so attraktiv? Warum hat das so genannte demokratische Spektrum dem beim Fenster hereinwinkenden Faschismus so wenig Glaubhaftes entgegensetzen und agiert mal wie das Kaninchen vor der Schlange, mal wie ein Erfüllungsgehilfe der Rechtspopulisten?

Die Premiere von „Demokratische Nacht – Du Prolet!“ findet am Donnerstag, 6. April 2017, um 19.30 Uhr statt. Weitere Spieltermine am Samstag, 8., Donnerstag, 20. und Freitag, 21. April 2017 (jeweils 19.30 Uhr). Ort: WERK X, Oswaldgasse 35 A, 1120 Wien



© Werk X



© Werk X

### WERK X-Tipp: „Macht und Rebel“

„... irrwitziger Kreuzzug gegen die westliche Konsensgesellschaft“ – Wiener Zeitung

„Watschen für die Toleranzkultur“ – Der Standard

„... Ali Abdullahs Inszenierung funktioniert eindrucksvoll“ – Kurier

„... fantastisches Team (...), das vor Energie strotzt.“ – Falter

Nächste Vorstellungen: Samstag, 22. April, Donnerstag, 27. April, Freitag, 28. April 2017 (jeweils 19.30 Uhr), WERK X.

### AKTION für Kabelwerk-BewohnerInnen!

Wer am Samstag, 8. bzw. am Donnerstag, 20. April 2017 mit den aktuellen KABELWERK-NEWS zur WERK X Abendkassa kommt, erhält die **Eintrittskarte** zu „Demokratische Nacht – Du Prolet!“ um **10 Euro**.

Details zum WERK X Programm unter: [www.werk-x.at](http://www.werk-x.at)

Tickets: 01 535 32 00 11, [reservierung@werk-x.at](mailto:reservierung@werk-x.at), [werk-x.at](http://werk-x.at)

Info: [facebook.com/werkxwien](https://facebook.com/werkxwien) | [twitter.com/WERK\\_X](https://twitter.com/WERK_X) | [instagram.com/werkxwien](https://instagram.com/werkxwien)

## Liebe Bewohnerinnen und Bewohner des >kabelwerk< !

Frau Dr. Georgine Schicka tritt Ende März 2017 in den wohlverdienten Ruhestand!

Wir freuen uns sehr, dass mit Herrn Dr. Jakob-Friedrich Steinmann ein engagierter Nachfolger gefunden wurde, der die Ordination nahtlos weiterführt und diese am 03. April 2017 neu eröffnet.



Herr Dr. Steinmann bietet im Rahmen seiner Tätigkeit zusätzliche Leistungen wie z.B. Mutter-Kind-Pass Untersuchungen, Vorsorgeuntersuchungen, Operationsfreigaben, Führerscheingutachten usw. an.

Die Ordination befindet sich wie bisher am Gertrude-Wondrack-Platz 1/1.01, die Ordinationszeiten sind:

MO	8:00 -	12:00
DI	14:00 -	19:00
MI	7:00 -	13:00
DO	14:00 -	18:00
FR	8:00 -	11:00
und nach Terminvereinbarung		

Nähere Informationen erhalten Sie unter [www.kabelwerkarzt.com](http://www.kabelwerkarzt.com) oder 01/667 26 86.

Wir wünschen Herrn Dr. Steinmann für seine Tätigkeit im >kabelwerk< alles Gute und viel Erfolg.

>kabelwerk< Dienstleistungszentrum

Genuss für Leib und Seele,  
für Körper und Geist –  
Brot & Buch  
Der erste **offene Bücherschrank**  
in Meidling  
in der



am Kabelwerk.



### So einfach geht es:

Sie können Bücher nehmen - Sie können Bücher geben.

Keine Anmeldung - keine Kosten.

**Einzige Bedingung:** Hin und wieder sollte der eine oder andere seine ältere oder bereits gelesene saubere Literatur in die Regale stellen, sonst sind diese bald leer.